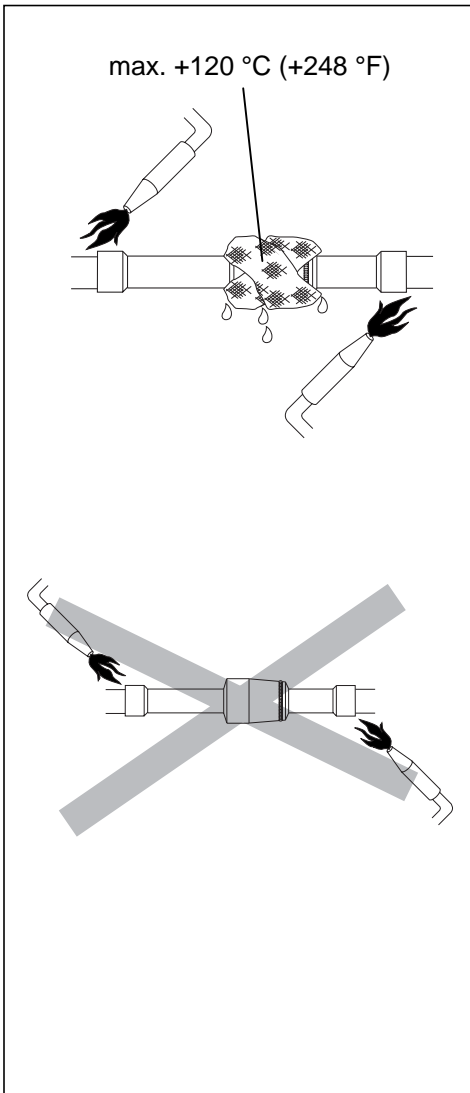


RV

Einbau-Anleitung • Installation instructions
Instructions de montage • Instrucciones de instalación



Rückschlagventil
Check Valve
Soupape de retenue
Válvula de retención



Einbauhinweise

- Einbaulage beliebig
- Durchfluß in Pfeilrichtung
- Beim Löten, Flamme vom Ventil wegrichten und Wärme abführen
- Einsatztemperatur -40 bis +120 °C (-40 / +248 °F)
- Zulässiger Druck max. 31,5 bar (457 psi)
- Verwendbar mit allen fluorierten Kältemitteln, nicht für Ammoniak (NH₃).

Installation notes

- Any fitting position
- Flow in direction of arrow
- When soldering direct flame away from valve and eliminate heat
- Temp. of operation -40 to +120 °C (-40 / +248 °F)
- Max. allowable pressure 31,5 bar (457 psi)
- Usable with all fluoroc refrigerants except ammonia (NH₃).

Instructions de montage

- Position de montage libre
- Débit dans le sens de la flèche
- Pendant le soudage: diriger la flamme hors la soupape et évacuer la chaleur
- Température de fonctionnement -40 à +120 °C (-40 / +248 °F)
- Pression admissible max. 31,5 bars (457 psi)
- Peut être utilisé avec tous les réfrigérants fluorés mais pas avec l'ammoniaque (NH₃).

Indicaciones para el montaje

- La posición para proceder al montaje es indiferente
- La corriente deberá fluir en la dirección de la flecha
- Al soldar, colocar la llama en dirección contraria a la válvula y eliminar el calor
- Temperatura de utilización: -40 hasta +120°C (-40 / +248°F)
- Presión máxima permitida 31,5 bar (457 psi)
- Puede utilizarse con todos los refrigerantes fluorados excepto amoníaco (NH₃).

Honeywell

Automation and Control Solutions

Honeywell GmbH

Hardhofweg • 74821 Mosbach / Germany

Phone: +49 (0) 62 61 / 81-475

Fax: +49 (0) 62 61 / 81-461

E-Mail: Cooling.Mosbach@honeywell.com

www.honeywell-cooling.com

Manufactured for and on behalf of the
Environment and Combustion Controls
Division of Honeywell Technologies Sàrl,
Ecublens, Route du Bois 37, Switzerland
by its authorised representative Honeywell GmbH